

# Job

## Chapter 38

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 וַיֹּאמֶר׃ (הַסֵּעָרָה) (וּמִן) | הַסֵּעָרָה | מִן | אִיּוֹב | אֶת־ | יְהוָה | וַיַּעַן׃  
र-भन्नुभयो आँधीबाट बाट [आँधीबाट] [बाट] अय्यूबलाई तिर परमप्रभुले र-उत्तर-दिनुभयो  
[H0559](#) [H5591](#) [H4480](#) [H0347](#) [H0853](#) [H3068](#)

तब परमेश्वर भुँवरीबाट अय्यूबसित बोल्नु भयो। परमेश्वरले भन्नुभयो:

2 מִי | יוֹה | מַחְשָׁיו | עֲצָה | בְּמַלְאִין | בְּלִי- | דָּעַת׃  
को को अन्ध्यारो-पाछै योजनालाई वचनहरूले बिना ज्ञानको  
[H4310](#) [H2088](#) [H2821](#) [H6098](#) [H4405](#) [H1097](#) [H1847](#)

“त्यो अज्ञानी मानिस को हो? जसले यस्ता मूर्ख कुराहरू गरिरहेको छ।”

3 אֲזָר- | נָא | כְּגֹבֵר | תְּלַצְּתִי | ר- | וְהוֹדִיעֵנִי׃  
कस्-बाँध अब योद्धाजस्तो तिम्रो-कम्मर र-मलाई-जानाउ  
[H0247](#) [H4994](#) [H1397](#) [H2504](#) [H7592](#) [H3045](#)

अय्यूब, कम्मर कस, मेरो प्रश्नको उत्तर दिनलाई तैयार बस।

4 אֵיפֶה | תְּיִיחַ | בִּסְדֵי- | אָרֶץ | הַיָּד | אִם- | בִּינָה׃  
कहाँ तिमी-थियो मैले-नीव-राख्दा पृथ्वीको भन यदि बुझाइ  
[H0375](#) [H1961](#) [H3245](#) [H0776](#) [H5046](#) [H3045](#) [H0998](#)

“तिमी कहाँ + 38:4 तिमी कहाँ यहाँ परमेश्वर एलिफासँग बोलिरहनु भएको हुन सक्छ। थियो जब मैले पृथ्वी सृष्टि गरे? यदि तिमी यो जान्दछौ भने मलाई जवाफ देऊ।

5 מִי- | שֹׁם | מִמְדֵּי | כִּי | תִדַע | אֹו | מִי- | נֹטָה | עֲלֵיהָ | קו׃  
कसले निर्धारण-गर्यो यसको-नापहरू किनभने तिमी-जान्दछौ वा कसले तान्यो यसमाथि नाप्रे-डोरी  
[H4310](#) [H4461](#) [H3045](#) [H4310](#) [H5186](#)

यदि तिमी साह्रै चतुर छौ भने, संसार यति ठूलो हुनुपर्छ भनेर कसले निर्णय गर्‍यो? कसले संसारलाई नापजोख गर्‍यो?

6 עַל- | מָה | אֲדַנֶּיָה | הַטְּבַעו | אֹו | מִי- | יָרָה | אָבֹן | פְּנִתָה׃  
माथि के यसका-जगहरू गाडियो कसले वा कसले कुनाको-ढुङ्गा राख्यो यसको  
[H4100](#) [H4134](#) [H2883](#) [H4310](#) [H0068](#) [H6438](#)

पृथ्वीको आधारशिला के हो? कसले यसमा प्रथम ढुङ्गा राख्यो?

7 בָּרֶן- | יָסַד | פּוֹכְכִי | בְּקָר | וַיִּירָעוּ | כָּל- | בְּנֵי | אֱלֹהִים׃  
जब-गाए सँगै भोलिका-ताराहरूले बिहानीको र-जयजयकार-गरे सबै देवदूतका छोराहरूले  
[H3556](#) [H1242](#) [H7321](#) [H3605](#) [H0430](#)

जब त्यसो गरियो, बिहान ताराहरूले एकैसाथ गाए अनि दूतहरू आनन्दले कराए।

8 וַיִּסֹּף | בְּדֹלָתִים | יָם | בְּנִיחֹו | מִרְחֹם | יֵצֵא׃  
र-ढोकाहरूले-बन्द-गर्‍यो ढोकाहरूले समुद्रलाई जब-फुट्यो गर्भबाट निस्क्यो  
[H3220](#) [H1518](#) [H7358](#) [H3318](#)

“अय्यूब, जब समुद्र पृथ्वीमा गहिरोबाट बग्यो त्यसलाई रोक्न कसले द्वारहरू बन्द गर्‍यो?”

9 בְּשֹׁמֵי | עָנָן | לְבָשׁוּ | וַעֲרָפֶל | חַתְּלֹתָו׃  
जब-मैले-बनाएँ बादललाई यसको-लुगा यसको-छाती र-घना-अन्ध्यारोलाई  
[H6051](#) [H3830](#) [H6205](#) [H2854](#)

त्यसबेला यसलाई मैले बादलहरूले ढाके अनि अँधेरोमा लपेटें।

וְאֶשְׁכֵּר עָלָיו חֲקֵי אֲשָׁמַי בְּרִיחַ וּדְלָתַיִם: 10  
 र-मैले-तोडै र-मैले-तोडै मेरो-नियम बार-र र-राखे ढोकाहरू  
[H2706](#) [H1280](#) [H7665](#)

मैले समुद्रको सीमा बाँधे अनि बन्द द्वारहरूको पछिल्लिर राखे।

וְאֶמַר עַד-כֹּה תָבוֹא וְלֹא תִסָּרַף וּפֶאֶר יְשִׁית בְּנִאֲוֶן גִּלְיָה: 11  
 र-भने यहाँसम्म यहाँ आउ आउ र-अगाडि नजाउ र-यहाँ रोकिनेछ घमण्डमा तरङ्गहरू तिम्ना-तरङ्गहरू  
[H0559](#) [H5704](#) [H6311](#) [H0935](#) [H3808](#) [H3254](#) [H6311](#) [H7896](#) [H1347](#) [H1530](#)

मैले समुद्रलाई भने, 'तँ यतिसम्म आउन सक्छस, अरू बेशी होइन। यसरी तिम्ने अंहकारी छालहरू रोकिनेछ।'

הַמַּיִמִּים הַמֵּתִים צִוִּיתָ בְּקֶרַךְ יַדְעֵתָהּ | שָׁחַרְךָ | יַדְעֵתָהּ (הַשְּׁחָר) מִקְמוֹ: 12  
 के-तिम्ने-जीवनमा आजा-दियो बिहानीलाई [भोलिको] [जनायो] जनायो भोलिकोलाई यसको-ठाउँ  
[H3117](#) [H6680](#) [H1242](#) [H3045](#) [H7837](#) [H3045](#) [H7837](#) [H3045](#) [H7837](#) [H4725](#)

"अय्यूब, के तिमीले आफ्नो जीवनमा कहिल्यै बिहानलाई शुरू हुने आजा दिएको थियो अथवा दिनलाई शुरू हुने आजा गर्यौं?

לֹא הָיוּ בְּכַנְפוֹת הָאָרֶץ וַיִּנְעָרוּ רַשְׁעִים מִמְּנָה: 13  
 समालको-लागि छेउहरूमा पृथ्वीको र-झार्किन्छन् दुष्टहरूलाई यसबाट  
[H0270](#) [H3671](#) [H0776](#) [H5287](#) [H7563](#)

अय्यूब, के तिमीले कहिले बिहानको उज्यालोलाई पृथ्वी समात भन्थौ अनि दुष्ट मानिसहरूलाई लुकेका ठाउँहरूमा भयभीत पार्यौं।

וַתִּתְהַפֵּךְ כְּחֹמֶר חֹתָם וַיִּתְצַבּוּ כִּמּוֹ לְבוֹשׁ: 14  
 यो-बदलिन्छ माटोजस्तो छाप र-खडा-हुन्छन् जस्तो लुगा  
[H2015](#) [H2368](#) [H3320](#) [H3644](#) [H3830](#)

बिहानको उज्यालोले पहाडहरू र खाल्डाहरू देखिन सजिलो गराइदिन्छ जब दिनको उज्यालो पृथ्वीमा आउँछ, ती ठाउँहरूका आकारहरू लुगाको मुजाहरू जस्तै हुन्छन्। नरम माटोले टाँचाको मुनि आकार लिए जस्तै पृथ्वीले आकार धारण गर्छ।

וַיִּמְנַע מִרַשְׁעִים אֹרֶם וַיִּזְרַע רָמָה תִּשְׁבֵּר: 15  
 र-रोकिन्छ दुष्टहरूबाट तिनीहरूको-ज्योति र-उचालिएको र-उचाइका पाखुरा भौँचिन्छ  
[H4513](#) [H7563](#) [H0216](#) [H2220](#) [H7665](#)

दुष्ट मानिसहरूले उज्यालो मन पराउँदैनन्। किनभने जब उज्यालो फैलिन्छ ती दुष्ट मानिसहरूले खराब कर्म गर्न वाधा पाउँछन्।

הַבָּאֵת עַד-נִבְכִי-יָם וּבְחֻקָּךְ אֲהִיֶּם הַתְּהַלְכָתִי: 16  
 के-तिमी-पुग्यौ सम्म समुद्रका-गहिराइहरूमा समुद्रका र-गहिराइमा र-गहिराइमा अगाध-समुद्रको तिमी-हिँड्यौ  
[H0935](#) [H5704](#) [H5033](#) [H3220](#) [H2714](#) [H8415](#) [H1980](#)

"अय्यूब, तिमी कहिले समुद्रको गहिरो भागमा पुगेको छौ जहाँबाट समुद्र शुरू हुन्छ? तिमी कहिले समुद्रको सतहमा हिँडेकाछौं?

הַנְּגִלְוִי לָךְ שְׁעָרַי-מִוֹת וְשַׁעֲרֵי צְלָמוֹת תִּרְאֶה: 17  
 के-खोलिए तिमीलाई मृत्युका-ढोकाहरू मृत्युको मृत्युको-छायाका तिमीले-देख्यौ  
[H1540](#) [H8179](#) [H4194](#) [H8179](#) [H6757](#) [H7200](#)

अय्यूब तिमीले मृत्युको कालो ठाउँमा डोर्याउने द्वारहरू कहिले देखेका छौ? तिमीले मृत्युलोकमा लैजाने द्वारहरू देखेका छौ?

הַתְּבַנְנָתָ עַד-רַחֲבֵי-אָרֶץ הַגִּבּוֹר אִם-יִדְעָתָ כָּלֵה: 18  
 के-तिमीले-विचार-गर्यौ सम्म पृथ्वीको-चौडाइहरू पृथ्वीको भन यदि तिमीले-जान्दछौ यो-सबै  
[H0995](#) [H5704](#) [H7338](#) [H0776](#) [H5046](#) [H3045](#) [H3605](#)

अय्यूब, पृथ्वी कति विस्तृत छ के तिमी साँच्चै जान्दछौ? यदि तिमी यी सारा कुराहरू जान्दछौ भने मलाई भन।

אֵי-חָ אֵי-חָ הַדָּרָךְ יִשְׁכְּן-אֹרֶךְ וְהָשָׁף אֵי-חָ מִקְמוֹ: 19  
 कहाँ कहाँ बाटो बस्छ ज्योति र-अन्धारो कहाँ कहाँ यसको-ठाउँ  
[H0335](#) [H2088](#) [H1870](#) [H7931](#) [H0216](#) [H2822](#) [H0335](#) [H2088](#) [H4725](#)

"अय्यूब, प्रकाश कहाँबाट आउने गर्छ? अन्धकार कहाँबाट आउँदछ?





אָרַב:	לְמוֹ-	בְּסֻכָּה	יִשְׁבוּ	בְּמַעֲוֹת	יִשְׁחוּ	כִּי-	40
घातमा	लुक्ने-ठाउँमा	झाडीमा	बस्छन्	गुहाहरूमा	तिनीहरू-लुक्छन्	जब	
<a href="#">H0695</a>	<a href="#">H3926</a>	<a href="#">H5521</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4585</a>	<a href="#">H7817</a>		

ती सिंहहरू आफ्ना गुफामा लडिरहेका छन्। आफ्नो शिकारमाथि आक्रमण गर्न घाँसमाथि थ्याच्च बसी तयार भएका छन्।

אֱל	אֶל-	(יִלְדֵיו)	[יִלְדוֹ]	כִּי-	יָיְדוּ	לְעֹרֵב	יָכִין	מִי	41
परमेश्वरको	तिर	यसका-बच्चाहरू	[यसका-बच्चाहरू]	जब	यसको-खाना	कागको-लागि	तयार-पाछै	कसले	
<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3206</a>	<a href="#">H3206</a>			<a href="#">H6158</a>		<a href="#">H4310</a>	
					אֶכְלָ:	לְבִלִי-	יִתְעוּ	יִשְׁנְעוּ	
					खानाको	भोजन-बिना	तिनीहरू-भटकन्छन्	पुकार्छन्	
					<a href="#">H0400</a>	<a href="#">H1097</a>	<a href="#">H8582</a>	<a href="#">H7768</a>	

जब त्यसका बच्चाहरू क्षुधातुर भएर परमेश्वरलाई पुर्कादा भोजनको खोजीमा डुलिरहेको कागलाई कसले खुवाउँछ?